

Meldeschein für Beherbergungsstätten

Registration form of hotels and lodgings / *Déclaration d'arrivée*

Die Daten werden aufgrund § 29 Abs. 2 bis 4 und § 30 Abs. 2 BMG erhoben.

Beherbergungsstätte (Name und Anschrift)

Tag der Ankunft

Date of arrival

Date d'arrivée

Tag der voraussichtlichen Abreise

Expected Date of departure

Date probable de départ

Familienname des Gastes

Surname - guest

Nom de famille - client

Vorname (Rufname)

Christian name (first name)

Prénom (uniquement prénom)

Straße, Hausnummer

Street, number

Rue, numéro

PLZ Postal code,

Code postal

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Wohnort (Hauptwohnung)

Address (permanent residence), *Domicile (Domicile principal)*

Staat (bei Wohnort außerhalb des Bundesgebietes)

Country, State (if residence is not in Germany)

Etat (si domicile n'est pas en Allemagne)

Geburtsdatum

Date of birth

Date de naissance

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Staatsangehörigkeiten

Nationality (nationalities)

Nationalité(s)

Begleitender Ehegatte/Lebenspartner – Familienname

Accompanying spouse – Surname

Conjoint accompagnat – Nom de famille

Reisegesellschaft von mehr als zehn Personen:

For travel groups with more than ten members:

S'il s'agit de groupes de plus des dix personnes:

Vorname (Rufname)

Christian name (first name)

Prénom (uniquement prénom)

Zahl der Mitreisenden

No. of group members

Nombre des participants

Geburtsdatum

Date of birth

Date de naissance

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Staatsangehörigkeit(en)

Nationality (nationalities)

Nationalité(s)

Staatsangehörigkeiten

Nationality (nationalities)

Nationalité(s)

Datenspeicherung nach EU-DSGVO Data storage according to EU DSGVO

Stockage de données selon l'UE DSGVO

Anzahl der begleitenden Kinder

No. of accompanying children

Nombre d'enfants accompagnants

Ort, Datum Address, date **Unterschrift** Gast, Reiseleiter **Signature** guest, guide

Die Ausweispflicht für ausländische Gäste ergibt sich aus § 29 Abs. 3 BMG.

Bei ausländischen Gästen von der Beherbergungsstätte auszufüllen:

1. Ein Identitätsdokument wurde vorgelegt und die Angaben verglichen.	zu 1.: Ja	Nein
2. Abweichungen vorhanden.	zu 2.: Ja	Nein
3. Der im Meldeschein miteingetragene Ehegatte/Lebenspartner hat ein gültiges Identitätsdokument (Pass, Personalausweis, Passersatz) vorgelegt.	zu 3.: Ja	Nein
4. Abweichungen vorhanden.	zu 4.: Ja	Nein

Folgende Abweichungen wurden festgestellt:

Gültiger Pass, Personalausweis oder ein anerkanntes Identitätsdokument:

Seriennummer

Ort und Datum

Unterschrift